



2013年4月份整體的安全累積工時為：

520,525 小時

日前本公司之環保、健康及安全政策已按照法例要求每兩年進行檢討及審批，有關已更新的環保、健康及安全政策如下：



開利(香港)有限公司

環保、健康和安全管理政策

開利(香港)有限公司是永不會滿足的，除非我們的工作環境是無任何危害，員工是不受任何傷害，產品和服務做到安全，以及在保護自然環境方面的決心和記錄要超過任何其他公司。

我們會透過以下的項目來履行這承諾:-

- 杜絕工作場所的危險和不安全行為以確保員工的安全。
- 減少廢物及保護天然資源來防止污染環境。
- 建立環保、健康和安全管理系統，以遵守所有有關的法例及規則。
- 達到開利公司對環保、健康和安全的最高要求。
- 分配足夠和適當的資源來執行這政策以達致目標。
- 提供足夠環保、健康和安全的資訊、訓練，給與所有員工及承判商，並確保其執行於日常的工作上。
- 所有工程及業務營運員工須盡責協助公司執行董事長執行此政策，公司已委任安全總監負責統籌及履行公司環保、健康和安全管理政策。
- 由管理層人員負責維持及監察這政策，使能有效地執行
- 將此政策傳達給所有員工、供應商及承判商；並提供給公眾查閱。

開利公司會定期進行安全審核或查核，不斷地改善我們的環保、健康和安全管理系統。因應法例和公司的轉變，此政策將會定期被檢討。如此政策需要有任何修改，所有員工會透過書面形式得知其修改的事宜。開利公司最終的目標是要將意外減至零。

推行這政策是需要所有員工的努力才能達至。如有任何員工不遵守此政策，而導致死亡、嚴重受傷或嚴重環境的意外時，公司定會作出紀律處分，包括終止僱用。

余敏義
執行董事長

二零一三年二月廿八日

個人防護裝備

個人防護裝備是個人安全健康的最後防線。當其他安全措施失效時，它就是用來救命的。它的製造要符合不同的國家標準，因此不能使用一些不合格、低標準或殘舊的防護裝備來濫竽充數，或者把防護裝備修改使用。本公司規定員工使用之個人防護裝備包括：

絕緣安全鞋



根據公司之規定，具防電功能之絕緣安全鞋乃屬工作服之一，不論在做甚麼工作，都必須穿著

安全帽配合頸繩使用



根據法定要求，所有人士必需配戴合適的安全帽，否則不得進入地盤/工地範圍內。

護目鏡



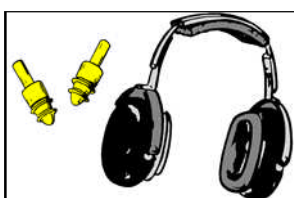
根據公司之規定，護目鏡是必備的個人防護裝備之一，員工不論在做甚麼工作，都必須配戴

護眼罩



護眼罩適用於員工處理雪種或化學品時須要佩戴

耳塞/護耳罩



耳塞/護耳罩於噪音85分貝以上的工作環境下須佩帶

防塵口罩 (N95)



當員工清洗隔塵網或進行會產生大量塵埃的工序時須配帶

當員工進行工作時，應就工作時所面對之危害佩戴合適之防護手套以保障員工的自身安全。例如處理雪種系統時需佩帶防凍手套、使用化學品時佩帶防化學品手套以及進行電力工序時佩帶防電手套。

防凍手套



防化學品手套



防電手套





Environment, Health & Safety
United Technologies Corporation



Hazard Recognition

危害識別

Dear All/各位:

In 2013, the root cause of several incidents in Asia to be related to lack of awareness on Hazards recognition and hazards control, in order to make continuous improvement to our EHS culture, UTC CCS Asia is launching a Safety First campaign focused on employee hazard identification and prevention – **Hazard Recognition Campaign**.

2013 年至今, CCS 亞洲有幾宗事故發生的根本原因是員工缺乏如何識別工作中危害源的知識和安全意識、以及如何控制或消除危害的方法。為了進一步建設我們的安全文化,預防事故發生, CCS 亞洲啟動危害識別活動,該活動的重點在於如何識別危害和採取必要的預防措施。

The campaign supports the UTC EH&S Management System requirement (Element Five under prevention and control) requiring:

本活動是在 UTC EH&S 管理體系中(要素五:預防和控制) 如下要求的補充:

“A process whereby an employee must evaluate aspects of his/her job or task and must take personal action to mitigate or control the associated risk(s) prior to starting work or immediately when detected, whichever is applicable.”

「任何員工都必須在作業前對自己的工作或任務進行評估,或在工作中發現危害存在時,都應立即採取個人行動來降低或控制相關風險。」

In an effort to encourage employees to visualize their work activities and scan their work areas for hazards the Safety First Hazard Recognition Campaign introduces a new acronym - **S.A.F.E.**

為鼓勵員工關注他們工作過程中可能存在危害,安全第一危害識別活動導入一個新英文縮寫單詞:S.A.F.E.。 以下是關於該縮寫單詞的解釋的小卡片(有關該縮寫單詞的詳細介紹材料,請聯繫您的EH&S 經理或協調員):



UTC CCS would like everyone to go home in the same or better condition than when they came to work.
UTC CCS 希望每一個員工都可以高高興興上班,平平安安回家。
In an effort to achieve this, we would like everyone to embrace the S.A.F.E. process prior executing their work.
因此,我們要求每一位員工在開始工作前都要執行S. A. F. E流程的要求。
S.A.F.E. is meant to be a visual and mental review of the work you are about to perform. This can range from driving a vehicle to installing a ladder or delivering a fire extinguisher.
S.A.F.E意思是:員工開始工作之前需要進行相關危害評估,該危害可能是顯而易見的,也可能是潛在的。這些工作包括但不限於產品裝配、設備安裝、維護保養或售後服務等活動。



United Technologies
Climate | Controls | Security



Scan for potential hazards in your job.
審視/檢查您工作包括環境、工具、步驟等

Assess what could happen. Is there a hazard?
評估您的工作可能存在的危害

Fix the hazard if one exists.
消除/控制已識別的危險

Execute needed action (work).
執行您的計劃作業



THINK
SAFE
Scan Assess Fix Execute
SAFETY
FIRST



United Technologies
Climate | Controls | Security



Environment, Health & Safety
United Technologies Corporation

EH&S Bulletin News – Apr 2013

二零一三年四月份 環保、健康及安全通訊



Once employees Scan, Assess and Fix the hazard they can then **execute** their work activity safely.
一旦員工能關注、評估和控制工作中可能的危害,那麼他們就一定可以安全地完成自己的工作。

By utilizing the recognition and success of precious Safety First Campaigns we feel confident the S.A.F.E. acronym can be used by all businesses and employees to meet the UTC EH&S Management System criteria and help ensure the safety of our employees.

根據之前開展的安全第一活動的成功經驗,各單位及其員工一定能充分利用 S.A.F.E 理念,達到 UTC EH&S 管理體系的標準,進一步確保員工的安全。

Delivery expectations: 安全第一危害識別活動安排

- Begin rolling out the campaign 45 days from this announcement – approximately May 30, 2013.
從接到此通知起45天左右開始開展安全第一危害識別活動—大約5月30號
- EH&S personnel to work with local management to include the campaign presentation (modified to suit your particular business) in various employee meetings or as a Tool Box Talk.
EH&S工作人員協助管理層通過開會或工具箱訓練對安全第一危害識別活動進行宣傳(活動相關介紹可根據所在單位實際情況進行適當修改)
- Each Entity has available the S.A.F.E. cards to handout to employees.
各單位訂制、分發S.A.F.E卡片給所有員工,並要求員工開始作業前遵守SAFE的要求對工作進行作業前風險評估。

Titus Yu
Managing Director
Hong Kong & Macau
余敏義
董事總經理
香港及澳門

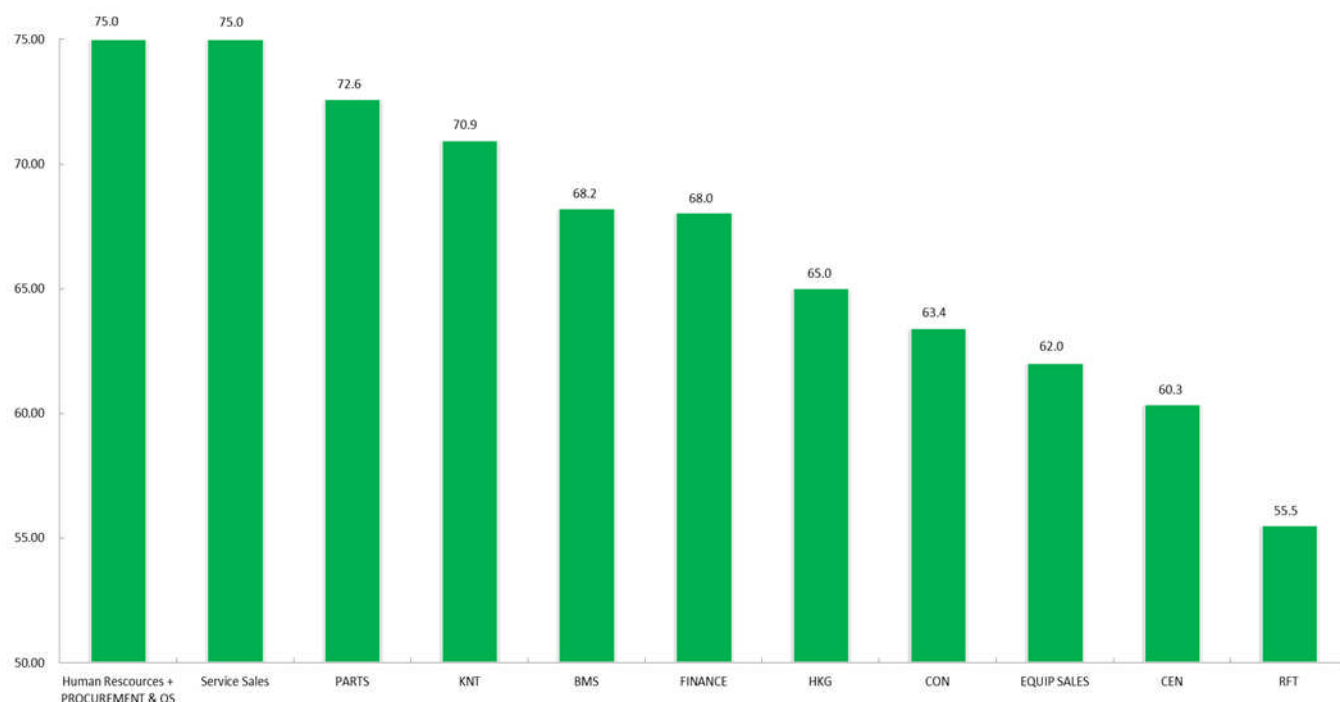
April 18, 2013
2013年4月18日



Environment, Health & Safety

United Technologies Corporation

2012年11月至2013年3月份寫字樓各部門的安全表現總分



醒目提示:

- (1) 經理準時遞交每月「開利重要安全規則審核報告表」及部門會議記錄
- (2) 各員工積極參與「安全問答比賽」，並答中題目。

2012年11月至2013年3月外勤員工各組別的安全表現總分



醒目提示:

- (1) supervisor準時遞交每星期「開利重要安全規則審核報告表」及部門會議記錄
- (2) 各員工積極參與「安全問答比賽」並答中題目。

「環保、健康及安全」網址:http://www.carrier.com.hk/ehs/ehs_home.html



Environment, Health & Safety
United Technologies Corporation

寫字樓員工

1. 公司最新之環保、健康及安全政策更新了什麼？

答案：_____

2. 公司之環保、健康及安全政策中所提及的「安全總監」是指公司的哪位員工？

答案：_____

3. 《有毒化學品管制條例》是由哪個政府部門執行？

答案：_____

4. 公司發出的危害識別信件中，S.A.F.E 內的英文縮寫「A」是什麼意思？

答案：_____

5. 香港現時有哪幾個廢物轉運站？

答案：_____

參加辦法：你可將答案傳真或電郵至『環保、健康及安全部』
Anthony Lo 收。(傳真號碼：26912642，電郵地址：
anthony.lo@carrier.utc.com) ** 歡迎所有開利員工參加
截止日期：2013年5月13日(星期一)

員工姓名：_____

員工編號：_____

所屬部門：_____



外勤員工

1. 公司之環保、健康及安全政策中所提及的「安全總監」是指公司的哪位？

答案：_____

2. 壓力容器必須由合資格的檢查員每隔多久檢查一次？

答案：_____

3. 公司發出的危害識別信件中，S.A.F.E 內的英文縮寫「A」是什麼意思？

答案：_____

4. 香港的環境輻射水平由哪一個政府部門負責監測？

答案：_____

5. 香港現時有哪幾個廢物轉運站？

答案：_____



參加辦法：你可將答案傳真或電郵至『環保、健康及安全部』
Anthony Lo 收。(傳真號碼：26912642，電郵地址：
anthony.lo@carrier.utc.com) ** 歡迎所有開利員工參加
截止日期：2013年5月13日(星期一)

員工姓名：_____

員工編號：_____

所屬部門：_____